Contents

Miriam Bouzouita and Renata Enghels
Convergence and divergence in Ibero-Romance across contact situations and beyond. An introduction — 1

Part 1: Convergence and divergence in contact situations in the Iberian Peninsula

Bruno Camus Bergareche and Sara Gómez Seibane
Gender loss in accusative clitics in Basque Spanish. A contact-induced convergence phenomenon — 25

Sara Gómez Seibane
Exploring historical linguistic convergence between Basque and Spanish — 55

Kim Schulte
Structural convergence of two Ibero-Romance varieties. The case of colloquial Valencian as the outcome of contact between Catalan and Spanish — 87

Xosé A. Álvarez-Pérez
Language contact on the Spanish-Portuguese border. A contribution from the linguistic landscape perspective — 115

Xosé Luís Regueira
Portuguese as a contact language in Galicia. Convergence, divergence, ideology and identity — 147

Part 2: Convergence and divergence across Ibero-Romance varieties outside Europe

Johanna Wolf
Linguistic perceptions on Spanglish discourse settings. Processes of divergence in constructing identity — 179
Eugenia Mangialavori Rasia
Building locations from directional prepositions. Divergent uses of estar hasta in Spanish varieties —— 209

Pedro Gras and María Sol Sansiñena
Discourse structure, constructions and regional variation. Non-embedded indicative que-clauses in three regional varieties of Spanish —— 245

Susana Afonso
Impersonal se constructions in the Portuguese of East Timor. Notes on the relation between language contact and second language acquisition —— 281

Index —— 307